

ZR/2008/4

Dodatok č. 2

k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 2006/KE/01

uzatvorenej podľa zákona číslo 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov a podľa Obchodného zákonníka

I.

Zmluvné strany

Prenajíateľ: OTP Buildings, s.r.o.

Tallerova 10, 811 02 Bratislava

IČO : 35942541, DIČ : 2022025445, IČ DPH : SK2022025445

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 8571190/5200

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri OS Bratislava 1,

Oddiel: Sro, Vložka č.: 36599/B

Zast.: Jäger Sándor, konateľ

/ ďalej len „prenajíateľ“ /

Nájomca: Centrum právnej pomoci

Fraňa Kráľa 35, 810 00 Bratislava

Korešpondenčná adresa: P.O.BOX 125, 810 00 Bratislava

IČO : 30798841, DIČ : 2022122641

Bankové spojenie: Národná Banka Slovenska

Číslo účtu: 7000245448/8180

rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 327/2005 Z.z.

štatutárna zástupkyňa: JUDr. Miloslava Čutková, riaditeľka

/ ďalej len „nájomca“ /

II.

Dodatkom č. 1 sa mení :

1. Článok I. Predmet nájmu, ktorý znie:

1. Predmetom nájmu sú nebytové priestory vo vlastníctve prenajíateľa, nachádzajúce sa v Košiciach, Alžbetina 2, vedené Katastrálnym úradom v Košiciach, Správa katastra Košice, zapísané v LV č.10409, súpisné číslo 433 a 434, na parcele číslo 105, kat. územie Košice, Stredné mesto, ktorými sú kancelárske miestnosti číslo: 311, 312, 313, 314 a 315 nachádzajúce sa na 2. poschodí o celkovej výmere 157,50 m² a podiel na príslušenstve /spoločné priestory, sociálne zariadenia/ o výmere celkom 12,00 m² nachádzajúce sa na 2. poschodí pri uvedených kancelárskych miestnostiach. Kópia listu vlastníctva č. 10409, Správa katastra Košice, kat. územie Košice, Stredné mesto tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy.

2. Článok II. Doba nájmu, ktorý znie:

Nájom sa uzatvára na dobu určitú so začiatkom od 01.02.2008 do 30.04.2008.

3. Článok IV. Cena nájmu a spôsob platenia, bod 1. ktorý znie:

1. Nájomca sa zaväzuje pravidelne platiť prenajíateľovi dohodnuté ročné nájomné vo výške 437.250,- Sk ročne (slovom štyristotridsaťsedemtisícdeväťdesiat Slovenských korún) za kancelárske priestory s podlahovou plochou 157,50 m², spoločné priestory a sociálne zariadenia s podlahovou plochou 12,00 m² špecifikované v čl. I tejto zmluvy.

2. Nájomca sa zaväzuje ročné nájomné uhrádzať na základe daňového dokladu v pravidelných štvrtročných splátkach prevodom na účet prenajímateľa v sume 109.312,50 Sk, vždy do prvého dňa prvého mesiaca príslušného začínajúceho štvrtroka. Nájomné je oslobodené od DPH.
3. S užívaním nebytových priestorov je spojená dodávka tovarov a služieb - tepla a teplej vody, vodné a stočné, dodávka el. energie. Zmluvné strany sa dohodli, že úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov znáša nájomca pomerom prenajatej plochy a zaplatí zálohové platby nasledovne:
 - 3.a štvrtročná zálohová platba za vodné a stočné :
cena vrátane DPH - 2.380,- Sk
19 % DPH - 380,- Sk
cena bez DPH - 2.000,- Sk
 - 3.b štvrtročná zálohová platba za dodávku zemného plynu na výrobu tepla a teplej vody :
cena vrátane DPH - 8.330,- Sk
19 % DPH - 1.330,- Sk
cena bez DPH - 7.000,- Sk
 - 3.c štvrtročná zálohová platba za dodávku elektrickej energie :
cena vrátane DPH - 7.140,- Sk
19 % DPH - 1.140,- Sk
cena bez DPH - 6.000,- Sk

III.

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou nájomnej zmluvy č. 2006/KE/01 a nadobúda platnosť a účinnosť dňom **01.02.2008**.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bezo zmeny
3. Dodatok sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch z ktorých prenajímateľ obdrží 2 rovnopisy a nájomca 2 rovnopisy

Za prenajímateľa :

V Bratislave dňa 31.01.2008

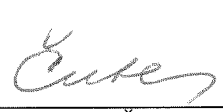


Jäger Sándor
konateľ
OTP Buildings, s.r.o.

OTP Buildings s.r.o.
Dlhošova 11, 811 02 Bratislava
IČO: 35 543 741
IČ DPH: SKD022025445
-1-

Za nájomcu :

V Bratislave dňa 31.01.2008


JUDr. Miloslava Čutková
riaditeľka
Centrum právnej pomoci

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

III. Fraňa Kráľa 35
P.O. BOX 125
810 00 Bratislava 1

②

